

[Text]

Rail routes. Therefore, those items are presumably already before the Canadian Transport Commission.

**Senator Riley:** How about the route from Sydney to Halifax? They eliminated that, too.

**Senator Macdonald:** Yes, they eliminated one from Sydney to Halifax.

**Senator McElman:** These two applications are already in before the CTC. It might be of interest to this committee to obtain copies of these references in order that we might give some thought to these matters and others such as the one that Senator Riley has mentioned.

**The Chairman:** Besides Via Rail, there is another important matter which will be recalled especially by those senators who were members of the National Defence Committee. At page 91 of Canada's Maritime Defence Report of May, 1983, the following recommendation was made by the National Defence Sub-committee:

The sub-committee believes that the question of the status, in crisis period of wartime, of Canadian vessels operated under foreign flag requires examination. Because of the important commercial and transportation considerations involved, the sub-committee recommends that this matter, in its civilian and military aspects, be referred to the Senate Committee on Transportation and Communications for study and report.

First of all, I notice that there is an error here in the drafting of this recommendation. They refer to:

... Canadian vessels operated under foreign flag ...

If they are operating under a foreign flag, they are not Canadian vessels. It should read:

... Canadian-owned vessels ...

I think that is another matter that we will have to deal with. My suggestion would be—and it is only a suggestion—that we should start with Via Rail after we have our new order of reference for this session and then, after Via Rail, we could deal with this recommendation of the Subcommittee on National Defence. Are we agreed on this?

**Some hon. Senators:** Agreed.

**The Chairman:** Senator Balfour, do you wish to say a word on your election as vice-chairman?

**Senator Balfour:** I think not, Mr. Chairman. I said a few words earlier and I think that will suffice.

**Senator Bonnell:** Mr. Chairman, perhaps it would be a good idea to have a steering committee as well. I cannot make a motion, since I am not a member of this committee, but I would suggest that perhaps Senator Riley, together with the Chairman and Vice-Chairman, comprise the steering committee.

**The Chairman:** I would like to have a motion to that effect.

**Senator McElman:** I so move.

**Senator Frith:** Mr. Chairman, could I suggest that, since motions number 5, 6, 7, 8, 9 and 10 are all regular administrative motions, perhaps they could be moved in a block and we might then want to discuss the next one which is the budget.

[Traduction]

aux lignes existantes. Donc, je présume que la Commission canadienne des transports étudie déjà ces deux questions.

**Le sénateur Riley:** Et le service entre Sydney et Halifax? On l'a également supprimé.

**Le sénateur Macdonald:** Oui, de Sydney à Halifax.

**Le sénateur McElman:** Deux demandes en ce sens ont déjà été présentées à la C.C.T. Le Comité aimerait peut-être obtenir copie des documents pertinents afin que nous puissions étudier ces questions et d'autres encore du genre de celle qu'a mentionnée le sénateur Riley.

**Le président:** A part Via Rail, il est une autre question importante dont se rappelleront surtout les sénateurs qui étaient membres du Comité de la défense nationale. A la page 101 du rapport de mai 1983 intitulé «La défense maritime du Canada», le Sous-comité de la défense nationale a fait la recommandation suivante:

Le sous-comité croit qu'il faudrait examiner la question de la situation, en période de crise ou en temps de guerre, des navires canadiens battant pavillon étranger. Cette question ayant une incidence appréciable sur le commerce et le transport, le sous-comité recommande que le Comité sénatorial des transports et des communications soit chargé d'en examiner les aspects civils et militaires et d'en faire rapport.

Premièrement, je remarque qu'il y a eu une erreur dans la rédaction de cette recommandation. Il y est question:

... des navires canadiens battant pavillon étranger ...

S'ils battent pavillon étranger, ce ne sont pas des navires canadiens. Il faudrait lire:

... des navires canadiens ...

C'est une autre question qu'il nous faudra aborder. Je propose—et ce n'est qu'une suggestion—que nous abordions la question de Via Rail après avoir reçu notre nouvel ordre de renvoi pour la présente session pour ensuite nous occuper de cette recommandation du Sous-comité de la défense nationale. Sommes-nous d'accord là-dessus?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Sénateur Balfour, auriez-vous un mot à dire sur votre nomination au poste de vice-président?

**Le sénateur Balfour:** Je ne pense pas, monsieur le président. J'ai dit quelques mots tout à l'heure qui devraient suffire.

**Le sénateur Bonnell:** Monsieur le président, il serait peut-être bon d'élire également un comité directeur. Je ne peux présenter de motion étant donné que je ne suis pas membre du Comité, mais je pense qu'il serait bon que le sénateur Riley, de même que le président et le vice-président, composent le comité directeur.

**Le président:** J'aimerais recevoir une motion à cet effet.

**Le sénateur McElman:** Je le propose donc.

**Le sénateur Frith:** Monsieur le président, étant donné que les motions n°s 5, 6, 7, 8, 9 et 10 sont toutes des motions administratives ordinaires, je suggère qu'elles soient proposées en bloc et que nous passions ensuite à la suivante qui concerne le